

No. 397



EN388:2016  
+A1:2018



2131X



Towa Corporation

227 Tsubuku Honmachi, Kurume, Fukuoka, 830-0047 Japan  
Tel: +81-942-32-8863 Fax: +81-942-31-3219  
E-mail: info@towagloves.com

A list of the substances contained in the glove which are known to cause allergies shall be supplied on request.

**EN INSTRUCTIONS FOR USE**

Please read these instructions for use carefully before using the PPE.

Protective gloves Risk category II  
Sizes 6/XS-11/XXL  
Liner Polyester  
Coating Latex



**Caution**

Designed to protect against mechanical risks. Do not use in places with chemical, thermal or electrical hazards. Gloves are designed to fit to the hand and therefore the glove length may not meet the requirements of EN ISO 21420:2020+A1:2024. Performance levels applicable to the palm of the hand only. Do not use in places with entanglement or entrapment risks, such as rotating machinery. Gloves contain natural rubber which may cause allergic reactions. For donning, check the integrity of the glove and that the picked size fits the hand. For doffing, ease off the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination. Before use, inspect the glove for any defects or imperfections. Contains zinc pyrithione.

**Storage**

Store in a dry place away from direct sunlight and humidity.

**Cleaning**

Clean with a damp cloth to remove excess contamination. Not designed to be laundered.

**Date of obsolescence**

When stored correctly, the mechanical properties do not change. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility.

**EN388:2016+A1:2018 Protection against mechanical risks**



abcde

X=Not tested

Level	1	2	3	4	5	
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Cut (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Tear (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Puncture (N)	20	60	100	150	N/A	
Level	A	B	C	D	E	F
e : Cut (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

This product is compliant with the above mentioned harmonised/ designated standards and Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB & EU Regulation 2016/425.

EU and UK Declaration Of Conformity  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Notified Body for EU certification: INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

**ES INSTRUCCIONES DE USO**

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el EPI.

Guantes de protección Categoría de riesgo II  
Tallas 6/XS-11/XXL  
Forro Poliéster  
Revestimiento Látex



**Precaución**

Diseñado para proteger contra riesgos mecánicos. No lo utilice en lugares con riesgos químicos, térmicos o eléctricos. Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano y, por lo tanto, el largo de los guantes puede no cumplir con los requisitos de EN ISO 21420:2020+A1:2024. Niveles de rendimiento aplicables solo a la palma de la mano. No lo use en lugares donde exista el riesgo de enredo o de atrapamiento, como en maquinaria rotativa. Los guantes contienen caucho natural que puede causar reacciones alérgicas. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación. Antes de usarlo, inspeccione el guante en busca de defectos o imperfecciones. Contiene zinc piritiona.

**Almacenamiento**

Guárdelos en un lugar fuera del alcance de la luz y la humedad.

**Lavado**

Limpie con un paño húmedo para eliminar el exceso de contaminación. No está diseñado para ser lavado.

**Fecha de obsolescencia**

Cuando se almacena correctamente, las propiedades mecánicas no cambian. La vida útil del guante no se puede especificar, ya que depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario.

**EN388:2016+A1:2018 Protección contra riesgos mecánicos**



abcde

X=No probado

Nivel	1	2	3	4	5	
a : Abrasión (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Corte (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Raspadura (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Punción (N)	20	60	100	150	N/A	
Nivel	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

Este producto cumple con las normas armonizadas mencionadas anteriormente y con el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección personal.

Declaración de conformidad de la UE  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organismo notificado para la certificación UE:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

**DE GEBRAUCHSANLEITUNG**

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die PSA verwenden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie II  
Größen 6/XS-11/XXL  
Trägergewebe Polyester  
Beschichtung Latex



**Vorsicht**

Entwickelt um gegen mechanische Risiken zu schützen. Nicht benutzen bei chemischen, thermischen oder elektrischen Risiken. Handschuhe sind so konzipiert, dass sie an die Hand passen und daher entspricht die Handschuhlänge möglicherweise nicht den Anforderungen der EN ISO 21420:2020+A1:2024. Leistungsstufen gelten nur für die Handflächen. Nicht benutzen bei Einzugsgefahr, z.B. rotierenden Maschinen. Die Handschuhe enthalten Naturkautschuk, der allergische Reaktionen verursachen kann. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Mängel oder Beschädigungen. Enthält Zinkpyrithion.

**Lagerung**

Lagern an einem trockenen Ort, weg von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit.

**Reinigung**

Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch. Nicht zum Waschen geeignet.

**Datum der Überalterung**

Bei korrekter Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften nicht. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da sie von den Anwendungen und der Benutzerverantwortung abhängt.

**EN388:2016+A1:2018 Schutz vor mechanischen Risiken**



abcde

X=Nicht untersucht

Leistung	1	2	3	4	5	
a : Abrieb (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Schnitt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Reiß (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Stich (N)	20	60	100	150	N/A	
Leistung	A	B	C	D	E	F
e : Schnitt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

Dieses Produkt entspricht den oben genannten harmonisierten Normen und der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

EU-Konformitätserklärung  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Benannte Stelle für die EU-Zertifizierung:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

FR

## MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'EPI.

Gants de protection Catégorie de risque II  
Dimensions 6/XS-11/XXL  
Support Polyester  
Enduction Latex



### Mise en garde

Conçu pour protéger contre les risques mécaniques. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques chimiques, thermiques ou électriques. Les gants sont conçus pour s'adapter à la main et leurs longueurs peuvent donc ne pas répondre aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020+A1:2024. Niveaux de performance applicables uniquement à la paume de la main. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques d'enchevêtrement ou de piégeage, tels que des machines tournantes. Les gants contiennent du caoutchouc naturel qui peut provoquer des réactions allergiques. Pour l'enfilage, vérifier l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirer d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination. Avant l'utilisation, inspecter le gant pour tout défaut ou imperfection. Contient de la pyriithone de zinc.

### Stockage

Conservé dans un endroit à l'abri de la lumière et de l'humidité.

### Nettoyage

Nettoyer avec un chiffon humide pour éliminer l'excès de saleté. Non conçu pour être lavé.

### Date d'obsolescence

Lorsqu'ils sont stockés correctement, les propriétés mécaniques ne changent pas. La durée de vie utile du gant ne peut pas être spécifiée car elle dépend des applications et de la responsabilité de l'utilisateur.

IT

## ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il DPI.

Guanti di protezione Categoria di rischio II  
Dimensioni 6/XS-11/XXL  
Fodera Poliestere  
Rivestimento Lattice



### Attenzione

Progettato per proteggere dai rischi meccanici. Non usare in luoghi con pericoli chimici, termici o elettrici. I guanti sono progettati per adattarsi alla mano e pertanto la lunghezza del guanto potrebbe non soddisfare i requisiti della norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Livelli di prestazione applicabili solo al palmo della mano. Non utilizzare in luoghi con rischio di intrappolamento, per esempio con macchine rotanti. I guanti contengono gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione. Prima dell'uso, ispezionare il guanto per eventuali difetti o imperfezioni. Contiene zinco pirithone.

### Conservazione

Conservare in un luogo lontano da luce e umidità.

### Lavaggio

Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco in eccesso. Non progettati per essere lavati.

### Data di scadenza

Quando sono conservati correttamente, le proprietà meccaniche non cambiano. La vita utile del guanto non può essere specificata, poiché varia in base alle applicazioni e alla responsabilità dell'utente.

PT

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente estas instruções de uso antes de usar o EPI.

Luvas de proteção Categoria de risco II  
Tamanhos 6/XS-11/XXL  
Forro Poliéster  
Revestimento Látex



### Cuidado

Projetado para proteger contra riscos mecânicos. Não use em locais com riscos químicos, térmicos ou elétricos. As luvas foram concebidas para caber à mão e, por conseguinte, o comprimento da luva pode não cumprir os requisitos da norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Níveis de desempenho aplicáveis apenas à palma da mão. Não use em locais com riscos de emaranhamento ou aprisionamento, como máquinas rotativas. As luvas contêm borracha natural que pode causar reações alérgicas. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação. Antes de usar, inspecione a luva para detetar quaisquer defeitos ou imperfeições. Contém pirithone de zinco.

### Armazenamento

Armazene num lugar longe da luz e da humidade.

### Lavagem

Limpe com um pano húmido para remover o excesso de contaminação. Não concebidas para ser lavadas.

### Data de obsolescência

Quando armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas não mudam. A sua vida útil não pode ser especificada dado que depende das aplicações e da responsabilidade do utilizador.

NL

## GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de PBM gebruikt.

Veiligheidshandschoenen Risicocategorie II  
Maten 6/XS-11/XXL  
Voering Polyester  
Coating Latex



### Waarschuwing

Ontworpen om tegen mechanische risico's te beschermen. Niet gebruiken bij chemische, thermische of elektrische risico's. Handschoenen zijn ontworpen om op de hand te passen en daarom voldoet de handschoenlengte mogelijk niet aan de eisen van EN ISO 21420:2020+A1:2024. Prestatieniveaus zijn alleen van toepassing op de handpalm. Gebruik niet op plekken met vastrakende risico's, zoals roterende machines. Handschoenen bevatten natuurrubber dat allergische reacties kan veroorzaken. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijder u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijderd, om het risico op besmetting te verminderen. Inspecteer de handschoen voor defecten of imperfecties voor gebruik. Bevat zinkpyriithion.

### Opslag

Bewaar op een droge plek, weg van direct zonlicht en vochtigheid.

### Reiniging

Maak schoon met een vochtige doek om enige contaminatie te verwijderen. Niet ontworpen om gewassen te worden.

### Datum van veroudering

Indien goed opgeslagen veranderen de mechanische eigenschappen niet. De bruikbaarheidstijd van de handschoen kan niet gespecificeerd worden, aangezien dit afhangt van de applicatie en gebruiker.

## EN388:2016+A1:2018 Protection contre les risques mécaniques



abcde

Niveau	1	2	3	4	5	
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Coupure (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
c : Déchirure (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Perforation (N)	20	60	100	150	N/A	
Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Coupure (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Non testé

## EN388:2016+A1:2018 Protezione contro i rischi meccanici



abcde

Livello	1	2	3	4	5	
a : Abrasione (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Taglio (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
c : Strappo (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Foratura (N)	20	60	100	150	N/A	
Livello	A	B	C	D	E	F
e : Taglio (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Non testato

## EN388:2016+A1:2018 Proteção contra riscos mecânicos



abcde

Nível	1	2	3	4	5	
a : Abrasão (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Corte (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
c : Rasgão (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Punção (N)	20	60	100	150	N/A	
Nível	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X= Não testado

## EN388:2016+A1:2018 Bescherming tegen mechanische risico's



abcde

Niveau	1	2	3	4	5	
a : Abrasie (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Snij (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
c : Scheur (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Perforatie (N)	20	60	100	150	N/A	
Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Snij (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Niet getest

Ce produit est conforme aux normes harmonisées mentionnées ci-dessus et au règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Déclaration de conformité UE

<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organisme notifié pour la certification UE:

INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)

Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Questo prodotto è conforme alle norme armonizzate sopra menzionate e al Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

Dichiarazione di conformità UE

<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organismo Notificato per la certificazione UE:

INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)

Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Este produto está em conformidade com as normas harmonizadas acima mencionadas e com o Regulamento 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual.

Declaração de conformidade da UE

<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organismo Notificado para certificação da UE:

INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)

Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Dit product voldoet aan de bovengenoemde geharmoniseerde normen en Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

EU-conformiteitsverklaring

<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Aangemelde instantie voor EU-certificering:

INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)

Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

## TR KULLANIM TALİMATLARI

Lütfen KKD'yi kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.

Koruyucu eldivenler	Risk kategorisi II
Boyutlar	6/XS-11/XXL
Astar	Polyester
Kaplama	Lateks



### Dikkat

Mekanik risklere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Kimyasal, termal veya elektriksel tehlikeler bulunan yerlerde kullanmayın. Eldivenler ele uyacak şekilde tasarlanmıştır ve bu nedenle eldiven uzunluğu EN ISO 21420:2020+A1:2024 gerekliliklerini karşılamayabilir. Performans düzeyleri sadece elin avuç kısmı için geçerlidir. Dönen makineler gibi takılma veya sıkışma riskleri bulunan yerlerde kullanmayın. Eldivenler alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuk içerir. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun ele uyduğunu kontrol edin. Çıkarmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni çıkarmadan önce eldiveni bir elinizle gevşetin. Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir defo veya kusur olup olmadığını kontrol edin. Çinko piritin içerir.

**Depolama**  
İşik ve nemden uzak bir yerde saklayın.

### Yıkama

Aşırı kirliliği gidermek için nemli bir bezle temizleyin. Yıkamak üzere tasarlanmamıştır.

### Son kullanma tarihi

Doğru şekilde muhafaza edildiğinde mekanik özellikler değişmez. Eldivenin kullanım ömrü, kullanıldığı uygulamalara ve kullanıcının sorumluluğuna bağlı olduğu için belirtilmez.

### EN388:2016+A1:2018 Mekanik risklere karşı koruma

Seviye	1	2	3	4	5	
a : Aşırma (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Kesik (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Yırtılma (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Delinme (N)	20	60	100	150	N/A	
Seviye	A	B	C	D	E	F
e : Kesik (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X= Test edilmedi

Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlarla uyumludur. Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin standartlar ve 2016/425 sayılı Yönetmelik ile uyumludur.

AB Uygunluk Beyanı  
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

AB sertifikasyonu için Onaylanmış Kuruluş:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

## NO BRUKERINFORMASJON

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker PPE.

Vernehansker	Risikokategori II
Størrelser	6/XS-11/XXL
Fôr	Polyester
Belegg	Latex



### Forsiktigt

Designet for å beskytte mot mekaniske risikoer. Må ikke brukes på steder med kjemiske, termiske eller elektriske farer. Hansken er designet for å passe hånden og det kan derfor være at lengde ikke møter kravene til EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ytelsesnivået henviser kun til håndflaten. Må ikke brukes på steder hvor det er fare for å bli sittende fast, for eksempel i roterende maskiner. Hansken inneholder naturgummi som kan gi allergiske reaksjoner. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Løsne hansken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning. Kontroller hansken for eventuelle feil eller mangler før bruk. Inneholder sinkpyrition.

### Oppbevaring

Oppbevares i tørre områder vekk fra sollys og fuktighet.

### Rengjøring

Rengjør med en fuktig klut for å fjerne forurensning. Ikke laget for å vaskes.

### Utløpsdato

Ved korrekt oppbevaring vil ikke de mekaniske egenskapene endres. Hanskens levetid kan ikke spesifiser da det er avhengig av bruksområde og hvordan brukeren ivaretar hansken.

### EN388:2016+A1:2018 Beskyttelse mot mekaniske farer

Nivå	1	2	3	4	5	
a : Siltasje (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Kutt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Rvestyrke (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Punktering (N)	20	60	100	150	N/A	
Nivå	A	B	C	D	E	F
e : Kutt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Ikke testet

## KO 사용 설명서

개인 보호 장비를 사용하기 전에 이 사용 지침을 주의 깊게 읽으십시오.

보호 장갑	위험 카테고리 II
크기	6/XS-11/XXL
라이너	폴리에스테르
코팅	라텍스



### 주의

기계적 위험으로부터 보호하는 디자인. 화학적, 열적 또는 전기적 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 장갑은 손에 맞도록 설계되었으므로 장갑 길이가 EN ISO 21420:2020+A1:2024 의 요구 사항을 충족하지 않을 수 있습니다. 손바닥에만 적용되는 성능 수준. 회전 기계와 같이 얽혀 들어가거나 걸릴 수 있는 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 장갑은 알레르기 반응을 일으킬 수 있는 천연고무를 함유하고 있습니다. 장갑 착용의 경우, 장갑이 온전하지와 선택한 크기가 손에 맞는지 확인하십시오. 장갑을 벗을 경우, 오염의 위험을 줄이기 위해 한 손의 장갑을 벗은 후 두 번째 장갑을 벗으십시오. 사용 전에 장갑에 결함이나 미비점이 있는지 점검하십시오. 아연 피리타은 함유.

### 보관

빛과 습기가 없는 곳에 보관하십시오.

### 세탁

심하게 오염된 경우 젖은 수건으로 닦아 내십시오. 세탁할 수 있도록 설계되지 않음.

### 성능 저하 날짜

올바르게 보관하면 기계적 속성이 변하지 않습니다. 장갑의 내구 연한은 사용 및 사용자의 책임에 따라 달라지기 때문에 특정할 수 없습니다.

### EN388:2016+A1:2018 기계적 위험으로부터 보호

수준	1	2	3	4	5	
a : 연마 (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : 절단 (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : 찢어짐 (N)	10	25	50	75	N/A	
d : 찢음 (N)	20	60	100	150	N/A	
수준	A	B	C	D	E	F
e : 절단 (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X= 테스트되지 않음

## AR إرشادات الاستخدام

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية قبل استخدام معدات الوقاية الشخصية



فحازات واقية	فئة الخطار الثانية
الإحجام	11/XXL - 6/XS
بماتنة	البوليستر
طلاء	لا تكتسى

### تحذير

-مضمم الوقاية من الخطار الميكانيكية  
-تجنب استخدام القفاز عند التعامل مع مخاطر كيميائية أو حارارية أو كهربائية  
-EN ISO 21420:2020+A1:2024 تم تصميم القفازات لتناسب اليد وبالتالي قد لا يفي طول القفاز بمتطلبات  
-لا تنطبق مستويات الأداء إلا على كف اليد  
-تجنب استخدام القفاز في عند التعامل مع مخاطر التفتابك أو الانحشار، مثل الآلات الدوّارة  
-تحتوي القفازات على مطاطا طبيعي قد يسبب الحساسية  
-لا ترتداء القفازات، تحقق من خلوها من العيوب ومن اختيارك للحجم المناسب لليد. لخلع القفازات  
-احرص على إزالة القفاز من يد واحدة قبل إزالة القفاز الثاني لتقليل خطر التلوث  
-قبل بدء الاستخدام، افحص القفاز لاكتشاف أي خلل أو عيوب

-يحتوي على بيريفيون الرئك

### التخزين

-تخفظ في مكان بعيد عن أشعة الشمس والرطوبة

### التفسل

-ينظف بقطعة قماش رطبة لإزالة الاتساخات الزائدة

-غير مضمّمة لغسلها

### تاريخ انتهاء الصمر الافتراضي

-لا تتغير الخصائص الميكانيكية عند حفظه بشكل صحيح. لا يمكن تحديد الصمر الافتراضي للقفاز  
-إن يتوقّف ذلك على طرق استخدامه ويخضع لمسؤولية المستخدم

### EN388:2016+A1:2018 الحماية ضد الخطار الميكانيكية

المستوى	5	4	3	2	1	
a : التآكل (Cycles)	8000	2000	500	100	N/A	
b : التعرض للقطع (Index)	10.0	5.0	2.5	1.2	20.0	
c : التعرض للاهتراء (N)	75	50	25	10	N/A	
d : التعرض للتلف (N)	150	100	60	20	N/A	
المستوى	F	E	D	C	B	A
e : التعرض للتلف (ISO) (N)	30	22	15	10	5	2

لم اختبار

يتوافق هذا المنتج مع المعايير النسقة المذكورة أعلاه واللائحة ٤٢٥/٢٠١٦ بشأن معدات الحماية الشخصية

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

الهيئة المُخطرة للحصول على شهادة الاتحاد الأوروبي  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)

Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

이 제품은 위에서 언급한 개인 보호 장비에 관한 조화 표준 및 규정 2016/425를 준수합니다.

EU 적합성 선언  
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

EU 인증 인증 기관:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

SL

## NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo osebne zaščitne opreme natančno preberite ta navodila za uporabo.

Zaščitne rokavice Kategorija tveganja II  
Velikosti 6/XS-11/XXL  
Podloga Poliester  
Prevleka Lateks

**Pozor**

Zasnovan za zaščito pred mehanskimi tveganji. Ne uporabljajte na mestih s kemičnimi, toplotnimi ali električnimi nevarnostmi. Rokavice so zasnovane tako, da se prilagodijo roki, zato dolžina rokavic morda ne ustreza zahtevam standarda EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ravni zmogljivosti, ki veljajo samo za dlan. Ne uporabite na mestih, kjer obstaja tveganje zapletanja ali ujetja, kot so rotacijski stroji. Rokavice vsebujejo naravni kavčuk, ki lahko povzroči alergijske reakcije. Za uporabo preverite celovitost rokavice in ali izbrana velikost ustreza roki. Za odstranjevanje rokavic najprej odstranite rokavico na eni roki, preden odstranite drugo, da zmanjšate tveganje kontaminacije. Pred uporabo pregledajte rokavico glede morebitnih napak ali pomanjkljivosti. Vsebuje cinkov pirition.

**Shranjevanje**

Shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlažnosti.

**Čiščenje**

Očistite z vlažno krpo, da odstranite odvečno kontaminacijo. Ni namenjeno pranju.

**Datum zastarelosti**

Ob pravilnem shranjevanju se mehanske značilnosti ne spremenijo. Življenjska doba rokavic ne more biti določena, saj je odvisna od vrste uporabe in skrbnosti uporabnika.

CZ

## NÁVOD K POUŽITÍ

Přečtěte si tyto pokyny k použití pozorně před použitím OOP.

Ochranné rukavice Kategorie rizika II  
Velikosti 6/XS-11/XXL  
Podšívka Polyester  
Povrchová úprava Latex

**Upozornění**

Navrženo k ochraně proti mechanickým rizikům. Nepoužívejte na místech s chemickými, tepelnými nebo elektrickými nebezpečími. Rukavice jsou navrženy tak, aby seděly na ruce, a proto délka rukavice nemusí splňovat požadavky normy EN ISO 21420:2020+A1:2024. Úrovně výkonu platí pouze pro dlaň ruky. Nepoužívejte na místech s rizikem zachycení nebo vtáhnutí, například u rotujících strojů. Rukavice obsahují přírodní kaučuk, který může vyvolat alergické reakce. Při nasazování zkontrolujte integritu rukavice a zda zvolená velikost odpovídá ruce. Při svlékání uvolněte rukavici jedné ruky před odstraněním druhé rukavice, aby se snížilo riziko kontaminace. Před použitím zkontrolujte rukavici na případné vady nebo nedostatky. Obsahuje zinek pyrithion.

**Skladování**

Składujte na suchém místě, mimo přímé sluneční záření a vlhkost.

**Čištění**

Čistěte vlhkým hadříkem k odstranění nadbytečné kontaminace. Není určeno k praní.

**Datum zastarání**

Při správném skladování se mechanické vlastnosti nemění. Užitélná doba rukavice nelze přesně určit, závisí na způsobu použití a odpovědnosti uživatele.

SK

## NÁVOD NA POUŽITIE

Prosím, pred použitím OOP si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Ochranné rukavice Kategória rizika II  
Veľkosti 6/XS-11/XXL  
Podšívka Polyester  
Povrchová úprava Latex

**Upozornenie**

Navrhnuté na ochranu pred mechanickými rizikami. Nepoužívajte na miestach s chemickými, tepelnými alebo elektrickými nebezpečenstvami. Rukavice sú navrhnuté tak, aby sedeli na ruke, a preto ich dĺžka nemusí spĺňať požiadavky normy EN ISO 21420:2020+A1:2024. Úrovně výkonu platia iba pre dlaň ruky. Nepoužívajte na miestach s rizikom zachytenia alebo vtiahnutia, napríklad pri rotačných strojach. Rukavice obsahujú prírodný kaučuk, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. Pri nasadzovaní skontrolujte integritu rukavice a či zvolená veľkosť sedí na ruke. Pri sňatí uvoľnite rukavicu jednej ruky pred odstránením druhej rukavice, aby sa znížilo riziko kontaminácie. Pred použitím skontrolujte rukavicu na prípadné vady alebo nedostatky. Obsahuje zinok pyrithion.

**Skladovanie**

Składujte na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a vlhkosti.

**Čistenie**

Čistite vlhkou handričkou na odstránenie nadbytočnej kontaminácie. Nie je určené na pranie.

**Dátum zastarania**

Pri správnom skladovaní sa mechanické vlastnosti nemenia. Užitočná životnosť rukavice sa nedá presne určit, závisí od spôsobu použitia a zodpovednosti používateľa.

## EN388:2016+A1:2018 Zaščita pred mehanskimi nevarnostmi



abcde

Raven	1	2	3	4	5	
a : Obrabo (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Rezati (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Trganje (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Pункcija (N)	20	60	100	150	N/A	
Raven	A	B	C	D	E	F
e : Rezati (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=  
Ni preizkušeno

## EN388:2016+A1:2018 Ochrana proti mechanickým rizikům



abcde

Úroveň	1	2	3	4	5	
a : Oděr (cykly)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Řez (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Trhání (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Propíchnutí (N)	20	60	100	150	N/A	
Úroveň	A	B	C	D	E	F
e : Řez (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=  
Netestováno

## EN388:2016+A1:2018 Ochrana proti mechanickým rizikám



abcde

Úroveň	1	2	3	4	5	
a : Oděr (cykly)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Řez (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Trhanie (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Prepíchnutie (N)	20	60	100	150	N/A	
Úroveň	A	B	C	D	E	F
e : Řez (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=  
Netestované

Ta izdelek je v skladu z zgoraj omenjenimi harmoniziranimi standardi in Uredbo 2016/425 o osebni zaščitni opremi.

EU izjava o skladnosti  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Priglašeni organ za certificiranje EU:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Tento výrobek je v souladu s výše uvedenými harmonizovanými / určenými normami a nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, v platném znění pro GB a EU podle nařízení 2016/425.

Prohlášení o shodě EU  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Oznámený orgán pro certifikaci EU:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Tento výrobek je v súlade s vyššie uvedenými harmonizovanými / určenými normami a s nariadením 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, v znení platnom pre GB a EÚ podľa nariadenia 2016/425.

EÚ Vyhlásenie o zhode  
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Oznámený orgán pre certifikáciu EÚ:  
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)  
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy